المادة: اللغة الفرنسية الشهادة: الثانوية العامة الفرع: الآداب والانسانيات نموذج رقم 2019/1 المدة: 3 ساعات

10

15

20

25

30

الهيئة الأكاديميّة المشتركة قسم : اللغة الفرنسية وآدابها



Biologiste de formation, Federico Mayor Zaragoza né le 27 janvier 1943 à Barcelone, est aussi un politicien diplomate et poète espagnol. Il fut directeur général de l'Unesco de 1987 à 1999. Le développement d'une culture de paix, le désir de prévenir plutôt que de guérir l'humanité des maux dont elle souffre, la volonté de rendre impossibles les atteintes à la dignité humaine sont pour lui des priorités de premier ordre.... Le passage ci-dessous est extrait d'une allocution prononcée devant l'assemblée générale de l'ONU.

Non, ce n'est pas la liberté qui a créé les problèmes aigus auxquels s'affrontent aujourd'hui tant de pays de l'Est¹; c'est l'oppression sous laquelle ils ont si longtemps peiné. Non, ce n'est pas la conjoncture, ni le Destin, qui maintiennent à ras de survie² les pays que l'on dit depuis si longtemps "en développement"; ce sont nos comportements de part et d'autre de la ligne de partage des richesses; ce sont nos conceptions de la façon dont l'aide au développement doit être fournie, et reçue.

On peut en effet la recevoir comme le don miraculeux qui va transformer toutes les citrouilles en carrosses³, qui va faire fleurir tous les déserts, et on peut attendre ce miracle, indéfiniment, comme Godot⁴. La solution aux multiples problèmes des pays en développement ne se trouve pas hors de leurs frontières. Ni hors de leur portée. Elle est enfouie en eux-mêmes, dans la volonté politique de remanier de fond en comble les priorités nationales, dans la volonté politique de fonder la démocratie sur la connaissance et la citoyenneté, dans la volonté politique de faire en sorte que le développement soit l'affaire de tous, le fruit de la créativité et du travail de tous, dans la sueur de l'effort comme dans la fraîcheur du repos.

Par ailleurs, il faut dire haut et fort : l'approche qui a prévalu jusqu'ici - celle du « tout économique » - était erronée. La croissance est, certes, le moteur du progrès, mais elle ne résume en rien le développement. Il nous faut changer radicalement de cap⁵ si nous ne voulons pas que l'intolérable et omniprésente asymétrie de notre monde, que la fracture entre richesse et misère, à l'échelle internationale comme à l'intérieur de chaque pays devienne mortelle pour l'espèce humaine. La pauvreté, la famine tuent. Comme la guerre. Elles tuent l'espoir et la dignité de milliers de personnes chaque jour. Elles ôtent la vie de milliers d'êtres humains, des enfants pour la plupart, chaque jour. Lutter contre elles est donc un impératif économique, social, politique, éthique.

Le développement est bien, aujourd'hui plus que jamais, l'objectif commun de l'humanité. Notre communauté de destin, tient à l'interdépendance économique, à la densification du tissu humain, accentuée par l'essor des communications, mais aussi au caractère planétaire de nos maux - drogue, SIDA, pollution, terrorisme, pauvreté- qui ignorent les frontières. Aucun pays ne peut se sentir à l'abri de leurs ravages. D'où une nouvelle perception de ce que peut et doit être la sécurité humaine. D'où une nouvelle approche du développement.

Aujourd'hui nous avons compris l'essentiel: il doit avant tout permettre d'éveiller tout le potentiel de l'être humain, celui qui vit aujourd'hui, mais aussi celui qui vivra demain, sur

la Terre. Un développement humain durable, voilà la seule définition acceptable de notre objectif commun. En matière d'environnement comme en matière de justice sociale ou d'évolution démographique, le changement de cap suppose un travail de restructuration en profondeur des mentalités, ainsi que des systèmes de répartition des richesses et des modes de production et de consommation - et ce dans le monde entier. Voilà une œuvre de longue haleine ; raison de plus pour l'engager sans attendre.

Federico Mayor, *Le courrier de l'U.N.E.S.C.O*, 1994. *in* "Et le développement? Un arbre qu'on aide à planter en nourrissant ses racines, non en tirant sur ses branches."

Lexique:

- 1. Les pays de l'Est : désigne les pays socialistes (communistes) et ceux qui suivent leur exemple
- 2. Maintenir à ras de survie: maintenir dans un niveau de vie très bas
- 3. Les citrouilles et les carrosses : en référence au conte de Cendrillon où la marraine fée transforme un légume qui est la citrouille en carrosse
- **4.** En attendant Godot: en référence à une pièce de théâtre intitulée "En attendant Godot. Dans le texte cette expression signifie attendre quelque chose qui ne viendra jamais
- 5. Changer de cap: changer de comportement, d'attitude

Document explicatif

Croissance et développement

Ce qui permet de distinguer fondamentalement la croissance du développement est l'aspect qualitatif du développement. Ce dernier est un phénomène social et culturel alors que la croissance est d'ordre quantitatif et économique. Le développement apparaît plus large et plus complexe que la croissance. François Perroux présentait le développement comme l'ensemble des changements dans les habitudes sociales et mentales d'une population permettant et accompagnant la croissance économique. Le développement implique un processus de changement social et économique. Ces changements de nature différente permettent la croissance qui en retour agira en provoquant de nouvelles transformations socio-économiques. Les économistes distinguent donc généralement croissance et développement. La croissance se référant principalement à l'augmentation en volume de la production par habitant, alors que le développement implique des changements dans la société plus profonds.

<u>FROISSART Philippe</u> In "Quels sont les liens **entre croissance** et **développement**?" Sciences économiques et sociales 1e ES - Editions Breal-2005

35

I- Questions: (10 pts dont 0,5 pt pour la présentation)

Le texte de Federico Mayor traite du thème du développement. **Lisez-le** ainsi que le paratexte et le document explicatif qui l'accompagnent puis **répondez** aux questions ci-dessous.

- 1. Choisissez et copiez la bonne réponse (2pts)
 - a- Le profil dominant de celui qui parle dans le texte est celui
 - d'un économiste scientifique
 - d'un politicien humaniste
 - d'un directeur diplomate
 - b- Certains pays de l'Est sont appelés" pays en développement"
 - Le locuteur approuve cette appellation
 - Le locuteur désapprouve cette appellation
 - Le locuteur ne prend pas position face à cette appellation
 - c- Selon le texte, ceux qui sont appelés à changer de cap sont
 - Les pays en développement et les pays développés
 - Les pays en développement
 - Les pays développés
 - d-"Le changement de cap suppose un travail de restructuration en profondeur des mentalités"(5ème paragraphe). Cette phrase signifie
 - Rester fermement attaché à ses croyances et ses façons de faire
 - Œuvrer de sorte à remettre en question ses habitudes et ses convictions
 - Persister à croire aux miracles et à attendre passivement l'arrivée de Godot
- **2-Choisissez** parmi les énoncés suivants les deux bonnes affirmations et copiez-les (1pt)
 - Le développement consiste essentiellement à lutter contre la pauvreté
 - Le développement est équivalent à une croissance économique
 - L'économie n'est pas l'unique facteur responsable du développement
 - Le développement est lié à la fois, à l'économie, à la politique et au social
- 3. Relevez dans le premier paragraphe les termes et expressions à sens négatif et dites brièvement à quoi se résume la situation des pays en voie de développement. (0,50pt)
- **4. a-Vous aidant** de la dernière phrase du premier paragraphe **précisez** le référent de l'adjectif possessif "nos". **(0,50pt)**
 - **b- Etudiez** successivement la valeur des deux comparaisons et du parallélisme de construction présents dans le deuxième paragraphe. (1 pt)
- 5. Dans le troisième paragraphe l'auteur discrédite l'approche du "tout économique".
 - a- Quel est le mot qui le montre ? (0,25pt)
 - **b- Relevez** dans le même paragraphe deux expressions qui mettent en relief les inégalités qui sévissent dans le monde actuel. **(0,25pt)**

- c-Selon l'auteur, quelle conséquence ces inégalités entraînent-elles? Justifiez par le relevé des termes et expressions qui s'y rapportent (0,50 pt)
- **d**-Partant du connecteur "donc "au troisième paragraphe et des deux connecteurs "D'où" dans le quatrième paragraphe, **dites** quelles sont les solutions que le locuteur préconise. (1 pt)
- **6.** Une communauté de destin appelle la tension à un objectif commun.
 - **a-Quel**s sont dans le quatrième paragraphe les termes et expressions qui reprennent et explicitent le sens de l'expression "communauté de destin"? (1 27) (0,25 pt)
 - **b-Relevez** dans le dernier paragraphe la phrase qui véhicule l'objectif annoncé par l'auteur. **Etudiez à cet effet la valeur des indices de temps** présents dans la première phrase de ce paragraphe. (1 pt)
- c- L'objectif visé devra faire face à de multiples problèmes liés à différents domaines. **Précisez** les domaines essentiellement retenus par l'auteur. (0,25 pt)
- 7. Qu'est ce qui selon vous, pourrait faire barrage à cette" œuvre de longue haleine "dont parle l'auteur à la fin du texte ? (1 pt)
- II- Production écrite : (6,50 points dont 0,50 point pour la présentation)

Traitez au choix l'un des deux sujets suivants

Votre texte fera 25 - 40 lignes dans une écriture de taille moyenne. (250 - 400 mots, +/- 10%)

Sujet 1:

"Mais seules les valeurs, seule la culture, seule la diversité sont capables, si on les respecte, de rassembler les peuples. "

Partagez-vous le point de vue de Federico MAYOR ?

Quel que soit votre point de vue, vous le présenterez dans un développement argumenté illustré d'exemples.

Suiet 2:

Votre village a la chance de bénéficier de plusieurs petites sources d'eau. Malheureusement certaines commencent à tarir et vous savez que d'autres vont suivre. Après avoir longuement réfléchi à quelques solutions possibles, vous vous présentez à la mairie du village et vous demandez à voir le maire.

Imaginez le dialogue.

Les critères	Les notes
Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	5 points
Cohérence et cohésion	5 points
Correction de la langue	5 points
Mise en page et lisibilité	1 point

III- <u>Œuvre intégrale</u> : (3,5 pts)

Présentez et analysez le thème principal dans l'Etranger d'Albert Camus.

المادة: اللغة الفرنسية الشهادة: الثانوية العامة الفرع: الآداب والانسانيات نموذج رقم 2019/1 المدّة: 3 ساعات

الهيئة الأكاديميّة المشتركة قسم: اللغة الفرنسية وآدابها



أسس التصحيح:

Partie	Eléments de réponse
de la	
Q. I	a) d'un politicien humaniste (0,50pt)
1	
	b) Le locuteur désapprouve cette appellation (0,50pt)
	c) Les pays en développement et les pays développés (0,50pt)
	d) Œuvrer pour remettre en question ses habitudes et ses convictions (0,50pt)
2	L'économie n'est pas l'unique facteur responsable du développement (0,50pt)
	Le développement est lié à la fois à l'économie, à la politique et au social (0,50pt)
3	Les termes et expressions à sens négatif : problèmes aigus, oppression, ont peiné, ras de survie
	Ces termes laissent voir clairement que les pays en développement vivent une situation intolérable, extrêmement difficile. Ils vivent totalement dans la misère totale sur le plan moral et matériel. (0,25pt)
4 a	L'ensemble des instances politiques responsables de l'économie respectivement dans les pays en développement et les pays développés. (0,50pt)
4 b	La comparaison: l'aide au développement est perçue par ceux qui la reçoivent comme un don miraculeux qui va changer leur vie mais dont les effets se révèlent décevants (0,50pt)
	Le parallélisme de construction qui insiste sur l'expression "la volonté politique "met l'accent sur le rôle et l'obligation des autorités politiques d'intervenir pour changer et faire bouger autrement les choses. (0,50pt)
	De l'attitude passive et irresponsable suggérée par la comparaison, on passe à un appel et une responsabilisation des politiciens pour adopter une attitude active, lucide, éthique, basée sur une planification, un remaniement des structures sociales.
5 a	L'adjectif "Erronée" (1 17) (0,25pt)
5 b	Les termes et expressions qui mettent en relief les inégalités:(0,25pt)
	 L'asymétrie de notre monde,
	 la fracture entre richesse et misère,
5 c	La conséquence est la mort, l'extinction de l'espèce humaine.
	Les termes et expressions qui s'y rapportent: mortelle, tuent, tuent, ôtent la vie
5 d	Le connecteur « Donc » introduit les conséquences logiquement attendues et surtout nécessaires et urgentes pour corriger et arrêter les dégâts, réduire les résultats catastrophiques conséquentes au développement du tout économique : lutter est donc un impératif social, politique et éthique c'est la première solution. (0,50pt)

	Les deux connecteurs "D ou" introduisent le comment faire pour corriger et changer: nouvelles
	perceptions et nouvelles approches par opposition aux comportements et conceptions qui
	prédominaient (1 4-5) c'est la deuxième solution (0,50pt)
6a	Les termes et expressions qui explicitent le sens de "communauté de destin":(0,25pt)
	L'interdépendance économique
	La densification du tissu humain
	L'essor des communications
	Caractère planétaire
	Ignorent les frontières
6b	Un développement humain durable, voilà la seule définition acceptable de notre objectif commun (0,25pt)
	Les deux indices de temps : aujourd'hui /demain mettent en évidence les deux caractéristiques de
	base /les deux fondements du développement tel qu'il doit être : humain donc ayant une préoccupation
	centrale à savoir l'homme et durable c'est à dire un développement continu permanent, solide (0,75pt)
6 c	Les domaines : environnement, justice, économie, social, éthique. (0,25pt)
7	Réponses possibles:
	 la mondialisation qui creuse les inégalités Nord-Sud
	le modèle occidental de croissance quantitative
	l'individualisme moderne
	 la technoculture qui réduit l'esprit de solidarité